



AGENZIA DEL DEMANIO

VERBALE

N° 11

**Oggetto: Procedura aperta, ai sensi dell'art. 60 del d.lgs. 50/2016, per l'affidamento del servizio di verifica della vulnerabilità sismica, diagnosi energetica, rilievo geometrico, architettonico, tecnologico ed impiantistico da restituire in modalità Bim, e progettazione di fattibilità tecnico-economica da restituire in modalità Bim per taluni beni di proprietà dello Stato ubicati nelle regioni Toscana e Umbria, suddivisa in sette lotti – CIG 771902983C; CIG 7719187A9E; CIG 77192216AE; CIG 7719262883; CIG 7719289EC9; CIG 7719307DA4; CIG 7719326D52**

L'anno 2019 il giorno 11 del mese di aprile alle ore 10.00, presso gli uffici dell'Agenzia del Demanio siti in Firenze, Via Laura 64, si è riunito, in seduta pubblica, per l'espletamento delle operazioni relative alla gara indicata in oggetto svolta mediante la piattaforma telematica del portale Acquisti dell'Agenzia del Demanio, il Seggio all'uopo nominato dopo la scadenza del termine di presentazione delle offerte dal Direttore della Direzione Regionale Toscana e Umbria con nota prot. n. 2019/267 del 22/02/2019, composta come segue:

- l'Ing. Paolo Degl'Innocenti: Responsabile Unico del Procedimento - Presidente;
- Ing. Claudio Brunori: Componente;
- Dott.ssa Alessandra Bellantuono: Componente

Il Presidente, preso atto della regolarità della costituzione del Seggio come sopra nominato, dà inizio alle operazioni di gara in assenza di presenti, dando avvio alla fase di verifica dei riscontri pervenuti a cura degli O.E. ammessi con riserva, nei cui confronti è stato attivato il soccorso istruttorio ex art. 83 comma 9 del D.lgs. 50/2016.

Il Presidente dà preliminarmente atto che i chiarimenti pervenuti sono stati preventivamente scaricati dalla Piattaforma dal Buyer della procedura, in occasione della ricezione degli stessi tramite Messaggistica di Portale. Effettuato il download dei documenti, gli stessi sono stati salvati sul server aziendale, in apposita cartella di rete ad accesso limitato ai soli componenti del seggio di gara.

Ciò posto, il Seggio procede alla disamina dei chiarimenti pervenuti secondo l'ordine di arrivo e rileva quanto di seguito riportato per ciascun operatore economico:

N° PROGRESIVO ASSEGNATO ALLA BUSTA DI QUALIFICA	NOME OPERATORE ECONOMICO	Seduta pubblica in cui è stato ammesso con riserva	ESITO	MOTIVAZIONI/PRECISAZIONI
4	RTP STUDIO TECHNE' SRL (MANDATARIA) SURVEY ITALIA SRL (MANDANTE) ENVIA STUDIO ASSOCIATO DI GEOLOGIA E GEOFISICA	28/03/2019 Giusto verbale n. 9	<b>AMMESSO CON RISERVA</b>	La S.A. ha inoltrato la richiesta di chiarimenti/integrazioni ex art. 83 comma 9 del Codice concedendo termine sino al 08.04.2019. L'O.E. ha trasmesso i chiarimenti richiesti entro i termini indicati. L'O.E. ha quindi prodotto: 1) una <b>dichiarazione</b> , sottoscritta dalle diverse

	<p>(MANDANTE)  <b>SOCIETA'  COOPERATIVA  IANUS</b>  (MANDANTE)  <b>ARCH. DENIS  MIOR</b>  (MANDANTE)</p>			<p>componenti del RTP, in cui viene data indicazione <b>delle quote del servizio di competenza di ciascuna raggruppata</b>, specificando inoltre in relazione a ciascuna quota il ruolo ricoperto dai diversi professionisti del gruppo di lavoro (e per l'effetto da mandataria e mandanti) rispetto alle professionalità prescritte nel par. 7.1 del disciplinare. Nella dichiarazione in questione difetta l'espressa indicazione delle parti del servizio di competenza di ciascuna componente rispetto alle categorie/Id Opere oggetto dell'appalto (categoria/Id Opere S04 e E22) individuate nel par. 3 del disciplinare.</p> <p>Dalle quote indicate è possibile evincere l'esecuzione maggioritaria dell'appalto a cura della capogruppo nonché la circostanza per cui i professionisti del gruppo di lavoro messi a disposizione della stessa sono quelli relativi alla verifica di vulnerabilità sismica, alla redazione del PFTE, alla diagnosi energetica nonché al coordinamento scientifico.</p> <p>Dalle quote indicate si evince che la mandante IANUS eseguirà il 5% dell'appalto e il relativo professionista messo a disposizione del gruppo di lavoro è responsabile <i>del rilievo strutturale, architettonico, impiantistico con restituzione in BIM</i> nonché delle attività di <i>analisi, rilievo, indagini prove strutturali e geotecniche</i>, le quali sono professionalità strettamente correlate, rispettivamente, alla prestazione principale (categoria/ID opere S04) e alla secondaria (categoria/ID</p>
--	--	--	--	---

  
  


				<p>opere E22).</p> <p>La mandante Envia si occuperà delle attività di competenza del geologo, alla cui compagine appartiene detta professionalità.</p> <p>L'Arch. Denis Mior assume la quota del 5% dell'appalto e si occuperà del processo BIM, assumendo nel gruppo di lavoro il ruolo di responsabile di detta attività.</p> <p>La Survey Italia volgerà la quota relativa alle attività di monitoraggio e rilievi strutturali correlati alle prove di laboratorio distruttive e non distruttive, di cui quest'ultime affidate in subappalto secondo quanto meglio precisato nel verbale n. 9.</p> <p>Stante quanto sopra, occorre la specifica in merito <b>alle parti</b> del servizio di competenza di ciascuna componente rispetto alle prestazioni principali e secondarie oggetto dell'appalto, così come individuate nei documenti di gara e non identificabili ex sé nelle professionalità del gruppo di lavoro (i professionisti sono i soggetti deputati all'esecuzione del servizio in linea con le quote e parti dello stesso assunte a monte da ciascuna componente. Tuttavia, le parti del servizio non possono essere sussunte nelle sole professionalità in parola, soprattutto considerando che in un RTP di tipo orizzontale o misto più soggetti concorrono alla stessa prestazione), fermo restando la coerenza con cui ciascuna professionalità deve appartenere a mandataria o mandanti in linea con le quote e parti del servizio indicate nella</p>
--	--	--	--	--

				<p>domanda;</p> <p>2) la specifica in merito alle professionalità del gruppo di lavoro sui <b>ruoli assunti</b>, su chi possiede l'<b>abilitazione al coordinamento della sicurezza</b>, su chi possiede il titolo della <b>laurea civile/edile</b> nonché la <b>certificazione EGE settore civile</b>;</p> <p>3) il <b>patto di integrità della mandataria</b>, in cui è stata resa la dichiarazione ivi presente in merito ai rapporti di parentela;</p> <p>4) l'<b>organigramma</b> della mandataria, in coerenza con le dichiarazioni rese nell'allegato III;</p> <p>5) la <b>dichiarazione</b> resa dal legale rappresentante della <b>Survey</b> in merito al non trovarsi in liquidazione coatta o concordato preventivo;</p> <p>6) la dichiarazione integrativa dei <b>subappaltatori</b>;</p> <p>7) le dichiarazioni con cui le <b>mandanti IANAUS</b> ed Arch. Denis Mior attestano esperienze pregresse relative alle <b>categorie/ld opere E22</b>, cui attengono le professionalità assunte nel gruppo di lavoro (IANUS, lo si ripete, concorre ai fini del gruppo di lavoro anche con il responsabile <i>del rilievo strutturale, architettonico, impiantistico con restituzione in BIM</i>, che è comunque espressione dell'assunzione di parte della prestazione secondaria. Alla stregua, l'Arch. Denis Mior assume il ruolo di responsabile del processo BIM, che di fatto è espressione dell'assunzione della prestazione secondaria, posta la chiara enucleazione delle attività di cui al par. 3 del disciplinare</p>
--	--	--	--	--

				<p>tabella lotto 1.</p> <p>Tuttavia, avuto specifico riguardo proprio alle attività di competenza della mandante <b>IANUS</b> la stessa concorre indiscutibilmente anche all'esecuzione della prestazione principale, posto che l'arch. Rossetti assume il ruolo di professionista responsabile delle attività di <i>analisi, rilievo, indagini prove strutturali e geotecniche</i>. In considerazione di quanto detto, in ragione della disciplina propria degli RTP orizzontali e misti (in tal caso avuto riguardo alla sub-associazione all'uopo costituita per l'esecuzione della prestazione principale e/o secondaria) occorre che la stessa fornisca esperienze pregresse relative alla categoria/ID Opere S04.</p> <p>Difatti, non risulta ammissibile che una mandante che in concreto assuma l'esecuzione della prestazione principale di cui alla categoria/ID opere S04 non concorra al raggiungimento dei requisiti di cui al par. 7.3 lette e) del disciplinare sia per importi lavori sia per importi dei servizi resi.</p> <p>Il Seggio ritiene quindi di dovere preventivamente accertare il mancato possesso del requisito in parola, in linea con quanto effettuato per altri operatori economici. Ciò considerando che, alla luce delle originarie manchevolezze proprie della domanda di partecipazione, in ragione delle quali nella richiesta di chiarimenti non è stato possibile specificare per ciascun operatore economico del RTP lo specifico apporto richiesto in relazione alle attività di competenza (quanto</p>
--	--	--	--	--

				<p>piuttosto chiarito il principio per cui ogni componente deve concorrere al raggiungimento dei requisiti in linea con le attività assunte), si rende coerente con quanto effettuato nei confronti di altri concorrenti attivare un soccorso istruttorio di secondo grado, allo scopo di richiedere all'O.E. esperienze pregresse attinenti detta categoria/Id opere, posto che non è comunque ammissibile che un professionista del gruppo di lavoro assuma attività non coerenti con le quote e parti del servizio prese in carico dalla mandante alla cui compagine appartiene o rispetto alla quale intercorre un dato rapporto giuridico.</p> <p>Si rimette quindi alla Stazione Appaltante di attivare un soccorso istruttorio di secondo grado, concedendo un termine breve, per acquisire quanto rilevato nel punto 1) e l'attestazione di cui al punto 7) a cura della IANUS.</p>
14	<p><b>RTP CLEMENTE ENGINEERING SERVICE S.R.L.</b> <b>(MANDATARIA)</b></p> <p><b>ING. TOSTI STUDIO TECNICO ASSOCIATO</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>ING. L. AMATORI</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>ARCH. S. ALAURIA</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>GEOL. DEL PICCOLO</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>LABORATORIO</b></p>	<p>12/03/2019 e 03/04/2019 giusto verbale n.6 e verbale n. 10</p>	<b>AMMESSO</b>	<p>La S.A. ha inoltrato la richiesta di chiarimenti/integrazioni ex art. 83 comma 9 del Codice concedendo termine di solo cinque giorni per il riscontro, ossia sino al 09.04.2019, trattandosi di un soccorso istruttorio di secondo grado, attivato per le ragioni esplicitate nel verbale n. 10.</p> <p>L'O.E. ha trasmesso i chiarimenti richiesti entro i termini indicati.</p> <p>L'O.E. ha quindi prodotto:</p> <p>1) una <b>dichiarazione dell'Ing. Lioce</b> con cui detta mandante attesta l'avvenuta esecuzione nel decennio di riferimento di un servizio di ingegneria e architettura afferente la specifica categoria/ID Opere E22. A seguito dell'attestazione in</p>

	<p><b>GIEPI srl</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>Ing. LIOCE</b> <b>(MANDANTE)</b></p>			<p>questione rilasciata da detta mandante risulta osservata da parte del RTP la specifica disciplina dettata in materia di RTP avuto riguardo allo specifico requisito di cui alla lettera e) del par. 7.3 del disciplinare, in relazione al quale ogni componente del raggruppamento deve dare il proprio contributo, fermo restando il possesso maggioritario del requisito a cura della capogruppo. nel caso specifico l'Arch. Lioce concorre al requisito per importi servizi afferente la categoria/ld E22, in linea con la prestazione assunta relativa alla diagnosi e certificazione energetica nonché rilievo rilievo impiantistico.</p> <p>La documentazione trasmessa è conforme a quanto richiesto dalla S.A. ai fini dell'art. 83 comma 9 del D.lgs. 50/2016.</p> <p>L'O.E. viene quindi ammesso al prosieguo della procedura di gara.</p>
9	<p><b>RTP CONCISE</b> <b>CONSORZIO</b> <b>STABILE</b> <b>(MANDATARIA)</b></p> <p><b>REACT STUDIO</b> <b>SRL</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>ARTUSO</b> <b>ARCHITETTI</b> <b>ASSOCIATI</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>AQUADRO</b> <b>INGEGNERIA</b> <b>SRL</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>CTR SRL</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>GRS SRL</b> <b>(MANDANTE)</b></p> <p><b>ING. ALDO</b></p>	<p>28/03/2019 giusto verbale Verbale n. 9</p>	<p><b>AMMESSO</b> <b>CON</b> <b>RISERVA</b></p>	<p>La S.A. ha inoltrato la richiesta di chiarimenti/integrazioni ex art. 83 comma 9 del Codice concedendo termine entro l'11.04.2019.</p> <p>L'O.E. ha trasmesso i chiarimenti richiesti entro i termini indicati.</p> <p>L'O.E. ha quindi prodotto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) la dichiarazione con cui è stato specificato che l'Ing. Abate è in possesso della <b>certificazione EGE settore civile;</b></li> <li>2) la dichiarazione con cui è stato specificato quale soggetto, tra le professionalità n.1, n.2, 3 e n.8 del gruppo di lavoro è in possesso <b>dell'abilitazione al coordinamento della sicurezza;</b></li> </ol>

	<p style="text-align: center;"><b>ABATE (MANDANTE) ING. SEVERINO BAGNATO (MANDANTE)</b></p>		<p>3) la dichiarazione viene appositamente integrata la <b>quota e parte</b> del servizio di competenza della mandataria, pari al 30% dell'appalto, per le specifiche attività di verifica della vulnerabilità sismica, progettazione di fattibilità tecnica economica, rilievi architettonici, impiantistici, strutturali, topografici con restituzione BIM, nonché assistenza alla diagnosi energetica. La mandataria, quindi, assume sia parte della prestazione secondaria che della principale;</p> <p>4) la dichiarazione con cui <b>GRS</b> ha confermato che la stessa assume sia le attività di rilievo architettonico, strutturale, impiantistico di cui alla prestazione principale, sia le attività di rilievo, analisi, indagini, prove strutturali e geotecniche;</p> <p>Il Seggio rileva tuttavia che l'O.E nel fare riferimento nell'ambito dell'allegato relativo alle quote e parti del servizio relativo alla mandataria ad un elenco, in realtà non presente, dei servizi prestati dalle mandanti Aquadro, GRS e Abate Bagnato.</p> <p>Ora, il Seggio tenuto conto del fatto che i chiarimenti sono arrivati in anticipo rispetto alla scadenza del termine concesso e che sono quindi stati esaminati nell'ambito della presente seduta in quanto pervenuti entro l'orario della stessa, ritiene che la S.A possa procedere ad attivare un soccorso istruttorio di secondo grado, concedendo un termine breve, trattandosi di dichiarazioni mancanti del cui contenuto l'O.E. è stato reso edotto in maniera esaustiva nell'ambito della nota prot.n. 2019/5474.</p> <p>In difetto di riscontro dovrà</p>
--	---	--	--

			<p>procedersi all'esclusione del concorrente, trattandosi di carenze relative al possesso dei requisiti di partecipazione, avuto riguardo ai quali nel disciplinare di gara è espressamente richiesto che, ai fini del requisito di cui alla lettera e) del par. 7.3 per importi lavori relativi alla categoria/Id opere S04 e importi dei corrispettivi dei servizi resi relativi alle categorie Id/Opere S04 e E22 debba contribuire ciascun mandante in qualche misura, fermo restando che non viene richiesta una percentuale minima dei requisiti.</p> <p>Si dà comunque atto che l'O.E. ha comunicato l'operato ravvedimento in merito al codice ufficio corretto per l'imputazione dell'imposta di bollo.</p>
--	--	--	--

Ultimata la verifica dei chiarimenti/integrazioni pervenute, il Seggio riprende la disamina delle buste di qualifica, partendo dal concorrente n. rilevando quanto di seguito riportato:

N° PROGRES SIVO ASSEGNA TO ALLA BUSTA DI QUALIFICA	NOME OPERATORE ECONOMICO	ESITO	MOTIVAZIONI/PRECISAZIONI
23	<b>RTP MARCO PERONI (MANDATARIA) SICURING SRL (MANDANTE) ING.RI MARINARO MASSOCIATI (MANDANTE) IGETECMA SNC (MANDANTE) ICARDI E PONZO ASSOCIATI (MANDANTE) ING. ERMANNON TONDA ( MANDANTE) ING. LORENZO CAROBBI</b>	<b>AMMESSO CON RISERVA</b>	<p>La mandataria eseguirà l'appalto in misura maggioritaria, espletando la prestazione principale.</p> <p>Stando alla domanda di partecipazione la verifica di vulnerabilità sismica e il PFTE verranno eseguiti unitamente a Sicuring srl e Icardi e Ponzo Associati. Per quanto concerne invece le mandanti Ing.ri Marinaro Associati e la stessa Sicuring le stesse indicando nella parte del servizio di competenza anche attività di "rilievo e indagini" e i professionisti indicati ai fini del gruppo di lavoro sono identificati quali responsabili delle attività di "rilievo e indagini", senza tuttavia rendere evincibile la riconducibilità di dette professionalità entro la n.</p>

	<p>(MANDANTE)  <b>GEOL. LUCA TOFACCHI</b>  (MANDANTE)</p>		<p>3 e n. 6 del par. 7.1 del disciplinare. Non risulta evincibile chiaramente a quali rilievi della prestazione principale e/o secondaria facciano riferimento; circostanza, questa, che rileva ai fini dei requisiti di partecipazione di cui al par. 7.3 del disciplinare.</p> <p>La mandante Ing. Carobbi espletterà la diagnosi energetica.</p> <p>La mandante Ing. Ermanno Tonda eseguirà il BIM.</p> <p>Igetecma è il laboratorio autorizzato inserito nella compagine del RTP che dichiara nel proprio DGUE di essere un Laboratorio Autorizzato all'esecuzione di prove e controlli su strutture e materiali da costruzione.</p> <p>Tutte le componenti del RTP dichiarano di essere operatori dell'art. 46 del Codice oppure di appartenere alla platea dell'art. 45 del Codice, per il laboratorio.</p> <p>L'O.E. dichiara di non volere ricorrere al subappalto nella fase esecutiva.</p> <p>Il Seggio, rileva:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) che dalla domanda di partecipazione non si evince se i soggetti chiamati a ricoprire le figure n.1, n. 2, n. 3 n. 8 del disciplinare siano in possesso della <b>laurea in ingegneria civile/edile</b>, fermo restando la presenza dell'architetto (garantita nel caso specifico dall'Arch. Icardi);</li> <li>2) <b>la mancanza dell'allegato X</b>, in materia di trattamento dati personali, opportunamente sottoscritto da ogni componente del RTP;</li> <li>3) che la <b>cauzione</b> non rispetta le prescrizioni del</li> </ol>
--	---	--	---

			<p>disciplinare, trattandosi di una copia informatica di documento analogico (scansione di documento cartaceo) – sottoscritta sia con firma autografa fotocopiata sia digitalmente dal soggetto che impegna il garante - per cui la conformità del documento all'originale deve esser attestata dal pubblico ufficiale mediante apposizione di firma digitale (art. 22, comma 1, del d.lgs. 82/2005) ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale (art. 22, comma 2 del d.lgs. 82/2005). Inoltre, la polizza <b>risulta intestata a "ATI Sicuring srl, Igetecma snc, Geo.Tofacchi, Ing.Carobbi, Ing.Tonda Icardi &amp; Ponzo SA"</b>, defettando l'indicazione tra gli obbligati della capogruppo e della mandante Ing.ri Marinaro Associati;</p> <p>4) Che nel <b>Patto di integrità della mandataria</b> non è stata effettuata una delle due scelte opzionali ivi presenti in merito ai rapporti di parentela;</p> <p>5) Che difetta l'allegazione dello <b>statuto</b> delle mandanti Icardi e Ponzo associati (studio associato) e Ing.ri Marinaro Associati (studio associato), come invece prescritto al par. 15.3.2 del disciplinare;</p> <p>6) Nel DGUE della mandante Ing. Carobbi non sono state rese le dichiarazioni relative alla <b>liquidazione</b></p>
--	--	--	--

			<p><b>coatta, al concordato preventivo, al concordato con continuità aziendale;</b></p> <p>7) Per quanto concerne i requisiti per importi lavori e importi dei servizi relativi alla categoria/Id Opere S04 gli stessi vengono prestati dalla mandataria e dalla Sicuring, con possibilità di soddisfare il requisito a cura della mandataria. Quest'ultima fornisce anche i servizi di punta. In merito al requisito di cui alla categoria/Id Opere E22 lo stesso viene soddisfatto dalla capogruppo unitamente a Securing e Icardi e Ponzo, la quale tuttavia sembra qualificarsi per il PFTE che è dunque ascrivibile alla prestazione principale. I servizi di punta sono posseduti da capogruppo, Securing e Icardi e Ponzo.</p> <p>Per quanto concerne la mandante Ing.ri Marinaro e Associati, che eseguirà "<i>attività di rilievo e indagini</i>" lo stesso presta unicamente importi lavori nella categoria/Id Opere S04, senza indicare l'importo servizi. Securing che dalla domanda effettuerà anch'essa "<i>rilievi e indagini</i>" concorre al requisito per importi servizi nella categoria/ID Opere E22.</p> <p>Per quanto concerne la mandante Icardi e Ponzo associati che eseguirà "<i>progetto di fattibilità e rilievo BIM</i>" concorre unicamente al requisito relativo alla categoria/Id</p>
--	--	--	---

			<p>Opere E22, mentre l'attività di competenza risulta chiaramente ascrivibile alla categoria/Id opere S04;</p> <p>L'Ing.Tonda, mandante, non concorre ad alcun requisito, ma in realtà assume il ruolo di responsabile del Processo BIM. La mandante Ing. Carobbi, che eseguirà la diagnosi energetica, non concorre in alcun modo al requisito di cui alla categoria/ID opere E22.</p> <p>Il tutto, benché nella <i>lex specialis</i> sia espressamente previsto, in linea con il bando tipo Anac, "<i>Nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo orizzontale il requisito dell'elenco dei servizi di cui al precedente punto 7.3 lett. e) deve essere posseduto, nel complesso dal raggruppamento, sia dalla mandataria, in misura maggioritaria, sia dalle mandanti</i>". In merito, il Seggio richiama tuttavia i Pareri di Precontenzioso n. 685 del 28/06/2017 e n. 695 del 05/07/2017, per cui è comunque ritenuto <i>legittimo il ricorso all'istituto per permettere al concorrente la regolarizzazione della dichiarazione dei requisiti di capacità tecnica previsti dalla lex specialis, fermo restando che la sussistenza del possesso dei requisiti medesimi deve essere verificata al momento fissato dalla legge di gara quale termine per la presentazione dell'offerta</i> (Parere di Precontenzioso n. 54 del 01/02/2017)</p> <p>Stante quanto sopra, e per le</p>
--	--	--	--

			irregolarità e carenze della documentazione amministrativa sopra riportate, viene quindi rimesso alla Stazione Appaltante di attivare il soccorso istruttorio di cui all'art. 83 comma 9 del D.lgs. 50/2016, al fine di acquisire i chiarimenti/completamenti necessari.
--	--	--	--

Alle ore 13.20 il Presidente dichiara chiusa la seduta aggiornando i lavori del Seggio a data da destinarsi che verrà comunicata agli operatori tramite Messaggistica di Portale.

Il presente verbale si compone di n.14 pagine.

Letto, confermato e sottoscritto.

Ing. Paolo Degl'Innocenti 

Ing. Claudio Brunori 

D.ssa Alessandra Bellantuono 